

ترقية قدرة مهارة الكلام لدى طلاب الفصل الأول في المدرسة الثانوية الأهلية

ناسيونال 1 بكاسي بـ "طريقة الشريف"



وضع

محمد إقبال

رقم التسجيل : 2715100105

بحث تكميلي

مقدم لقسم اللغة العربية وآدابها

للحصول على درجة السرجانا في التربية

قسم اللغة العربية وآدابها

كلية اللغات والفنون

جامعة جاكرتا الحكومية

1436هـ/2014 م

**PENINGKATAN KEMAMPUAN BERBICARA BAHASA ARAB  
BAGI SISWA KELAS X DI SMA NASIONAL 1 BEKASI DENGAN  
METODE "EL-SYARIF"**



**MUHAMMAD IQBAL**

**2715100105**

**Skripsi Ini Ditulis untuk Memenuhi Sebagian Persyaratan  
Dalam Mendapatkan Gelar Sarjana Pendidikan**

**JURUSAN BAHASA DAN SASTRA ARAB  
FAKULTAS BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA  
2014 M / 1436 H**

كلية اللغات والفنون  
جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة التصديق

قدم هذا البحث العلمي:

الطالب : محمد إقبال

رقم التسجيل: 2715100105

الشعبة : تعليم اللغة العربية

القسم : اللغة العربية وآدابها

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث : ترقية مهارة الكلام اللغة العربية بـ "طريقة الشريف" لدى طلاب الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الأهلية ناسيونال 1 بكاسي.

وقد نجح في المناقشة أمام اللجنة يوم الإثنين، 22 ديسمبر 2014 م وقبل هذا البحث العلمي كأحد الشروط لنيل درجة السرجانا في التربية من كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية.

لجنة الامتحان

المشرف الثاني

المشرف الأول

أحمد مرادي الماجستير

رادين أحمد بارناباس الماجستير

رقم التوظيف:

رقم التوظيف:

196108251999031001

197812052005011001

المناقش الأول

المناقش الثاني ورئيس اللجنة

محمد شريف الماجستير

رقم التوظيف:

196901012006041001

شفر الدين تاج الدين الماجستير

رقم التوظيف:

195907131992031001

جاكرتا، 9 يناير 2015

عميد كلية اللغات والفنون

الدكتور أتشينج رحمت الماجستير

رقم التوظيف: 195712141990031001

**FAKULTAS BAHASA DAN SENI  
UNIVERSITAS NEGERI JAKARTA**

**LEMBAR PENGESAHAN**

Skripsi ini diajukan oleh:

: Muhammad Iqbal	Nama
: 2715100105	No.Reg
: Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab	Program Studi
: Bahasa dan Seni	Fakultas
: Peningkatan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Dengan Metode El-Syarif Bagi Siswa Kelas X SMA Nasional 1 Bekasi.	Judul Skripsi

pada hari Senin, 22 Telah berhasil dipertahankan di hadapan Dewan Penguji Desember 2014 dan skripsi ini diterima sebagai salah satu persyaratan yang diperlukan untuk memperoleh gelar Sarjana pada Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Jakarta.

**DEWAN PENGUJI**

Pembimbing I

Pembimbing II

Raden Ahmad Barnabas, M.Pd  
NIP. 197812052005011001

Ahmad Murodi, M.A  
NIP. 196108251999031001

Ketua Sidang

Penguji I

Shafruddin Tadjuddin, M.A  
NIP. 195907131992031001

Mohamad Sarip, M.A  
NIP. 196901012006041001

Jakarta, 9 Januari 2015  
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni

Dr. Aceng Rahmat, M.Pd  
NIP. 19571214 199003 1 001

كلية اللغات والفنون  
جامعة جاكرتا الحكومية

صفحة الإفادة

أنا الموقعة أدناه

الطالب : محمد إقبال

رقم التسجيل : 2715100105

الشعبة : تعليم اللغة العربية

القسم : اللغة العربية وآدابها

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث : ترقية مهارة الكلام اللغة العربية بـ "طريقة الشريف" لدى طلاب الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الأهلية ناسيونال 1 بكاسي.

أفيد أن هذا البحث من عملي نفسي، فإذا نقلت شيئا من أعمال الآخرين فإنني أذكر مرجعه وفقا للقاعدة للمعلومة بها. وأنا مستعد لقبول العقوبة من قبل كلية اللغات والفنون جامعة جاكرتا الحكومية إذا تبين أنني أقوم بالسرقة.

كتبت هذه الإفادة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، 5 يناير 2015 م

محمد إقبال

رقم التسجيل: 2715100105



كلية اللغات والفنون  
جامعة جاكرتا الحكومية  
صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية

أنا الموقع أدناه أحد طلبة جامعة جاكرتا الحكومية :

الطالبة : محمد إقبال

رقم التسجيل : 2715100105

الشعبة : تعليم اللغة العربية

القسم : اللغة العربية وآدابها

الكلية : اللغات والفنون

عنوان البحث : ترقية مهارة الكلام اللغة العربية بـ "طريقة الشريف" لدى طلاب الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الأهلية ناسيونال 1 بكاسي.

أنا أوافق على منح الحقوق الكاملة لجامعة جاكرتا الحكومية في استفادة من بحثي بدون مقابل من أجل تطوير العلوم والمعارف. بهذه الحقوق يمكن للجامعة جاكرتا الحكومية أن تضعه أو تنقله أو تنسخه وتوزعه وتنشره عبر إنترنت أو وسائل أخرى للمهمات الأكاديمية بدون الاستئذان مني مادام البحث مكتوبا باسمي. وأنا مسئول على ما كتبت فيه إذا تجاوزت قانون الإبداع.

كتبت هذه الموافقة بالصدق والأمانة.

جاكرتا، 5 يناير 2015 م

محمد إقبال

رقم التسجيل : 2715100105

## LEMBAR PERNYATAAN PERSETUJUAN PUBLIKASI

### KARYA ILMIAH KEPENTINGAN AKADEMIS

---

---

: Muhammad Iqbal	Nama
: 2715100105	Nomor Registrasi
: Pendidikan Bahasa dan Sastra Arab	Program Studi
: Bahasa dan Seni	Fakultas
: Peningkatan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Dengan Metode El-Syarif Bagi Siswa Kelas X SMA Nasional 1 Bekasi.	Judul Skripsi

Demi pengembangan ilmu pengetahuan, saya menyetujui untuk memberikan kepada Universitas Negeri Jakarta Hak Bebas Royalti non-Eksklusif (Non-Exklusif Royalty Free Right) atas karya ilmiah saya. Dengan Hak Bebas Royalti non-Eksklusif ini, UNJ berhak menyimpan, mengalih media/memformat, mengelolanya dalam bentuk pangkalan data (database), mendistribusikannya, dan menampilkan/mempublikasikan di internet atau media lainnya untuk kepentingan akademis tanpa perlu meminta izin dari saya selama tetap mencantumkan nama saya sebagai penulis/pencipta dan sebagai pemilik Hak Cipta. Segala bentuk tuntutan hukum yang timbul atas pelanggaran Hak Cipta dalam karya ilmiah ini menjadi tanggung jawab saya pribadi.

Demikian saya buat pernyataan ini dengan sebenarnya.

Jakarta, 5 Januari 2015

Yang Menyatakan,

Muhammad Iqbal

No.Reg: 2715100105

## تجريد

محمد إقبال، ترقية مهارة الكلام اللغة العربية بـ"طريقة الشريف" لدى طلاب  
الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الأهلية ناسيونال 1 بكاسي ، البحث العلمي. جاكرتا:  
قسم اللغة العربية وآدابها. كلية اللغات والفنون. جامعة جاكرتا الحكومية 24 نوفمبر  
2014.

تمت إجراءات البحث في المدرسة الثانوية الأهلية ناسيونال 1 بكاسي من مايو إلى  
يوني سنة 2014. ويهدف البحث إلى معرفة ترقية مهارة الكلام العربية اللغة. وهذا من  
النوع البحث العلمي الصفي (PTK). ويضم المجتمع في هذا البحث هو الطلاب في  
المدرسة الثانوية الأهلية ناسيونال 1 بكاسي وعينة البحث من الطلاب يبلغ عددهم 28  
طالباً. و للحصول على نتيجة مهارة الكلام يأمر الباحث الطلاب أن يتكلموا في كل آخر  
الدور البحث.

وهذا البحث العملي الصفي هو العملية الدورية، التي تدير على نوع Stephen  
Kemmis و Robin Mc. Taggart الذي يشتمل على أربع مراحل هي : (1  
الخطة (Planning)، (2 العمل (Action)، (3 الملاحظة (Observing)، (4 الانعكاس  
(Reflecting).

وتحصل نتيجة مهارة الكلام اللغة العربية لكل الدور كما تلي : يحصل معدل  
نتيجة مهارة الكلام اللغة العربية لدى طلاب الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الأهلية  
ناسيونال 1 بكاسي للدور الأول 99،6 وتوجد ترقية معدل نتيجة مهارة الكلام اللغة  
العربية لدى طلاب الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الأهلية ناسيونال 1 بكاسي للدور الثاني  
52،7.

وتضمنين هذا البحث أنّ استخدام طريقة "الشريف" في ترقية مهارة كلام اللغة العربية يحصل معدل اختبار لمهارة الكلام للدور الأول على درجة 99,6 ولم تحصل هذه النتيجة على نتيجة مرجوة لأن الباحث لم يستخدم هذه الطريقة كاملة ولم يتعود على هذه الطريقة. وفي الدور الثاني يقوم الباحث بخطوات التي كانت في الدور الأول إلا أنه يستخدم "طريقة الشريف" بالأساليب المتنوعة. وهذه الأساليب تعطي قدرة على ترقية مهارة كلام اللغة العربية لدى الطلاب، فتحصل نتيجة الاختبار للدور الثاني على معدل النتيجة 52,7 أو تحصل النتيجة على درجة  $\leq 65$  بعدد 26 طالبا أو 92,85%. وهذه النتيجة تدل على ترقية مهارة كلام اللغة العربية لدى طلاب الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الأهلية ناسيونال 1 بكاسي.

وفقا على تحليل البيانات يبدو وجود ترقية مهارة الكلام باستخدام "طريقة الشريف" على مهارة كلام اللغة العربية لدى طلاب الفصل الأول بالمدرسة الثانوية الأهلية ناسيونال 1 بكاسي. فلذلك يستطيع المدرس استخدام "طريقة الشريف" كأحدى طرائق التدريس في تعليم الكلام حتى يكون الطلاب يشعرون بسهولة في تعلم الكلام.

## ABSTRAK

MUHAMMAD IQBAL, Peningkatan Kemampuan Berbicara Bahasa Arab Dengan Metode El-Syarif Bagi Siswa Kelas X SMA Nasional 1 Bekasi.  
Skripsi. Jakarta: Jurusan Bahasa dan Sastra Arab. Fakultas Bahasa dan Seni  
Universitas Negeri Jakarta, 24 November 2014

Penelitian dilaksanakan di SMA Nasional 1 Bekasi pada bulan Mei– Juni 2014 dengan tujuan penelitian ini untuk melihat peningkatan kemampuan berbicara dalam Bahasa Arab. Metode penelitian yang digunakan adalah penelitian tindak kelas. Populasi penelitian ini adalah siswa kelas X SMA Nasional 1 Bekasi. Pengukuran hasil penguasaan kosakata dilaksanakan di akhir kegiatan penelitian dengan memberikan tes penguasaan berbicara berbentuk bicara dalam Bahasa Arab.

Penelitian Tindak Kelas ini dilaksanakan dengan menggunakan model siklus dari Stephen Kemmis & Robin Mc Taggart. Penelitian Tindak Kelas ini dilakukan melalui empat tahap yaitu tahap perencanaan, tindakan, observasi, dan refleksi.

Hasil yang diperoleh pada setiap siklus adalah : siklus I nilai rata-rata peningkatan penguasaan berbicara bahasa Arab pada siswa kelas X SMA Nasional 1 Bekasi adalah 6,99, pada siklus II nilai rata-rata peningkatan penguasaan kosakata bahasa Arab meningkat menjadi 7,52.

Implikasi hasil penelitian menggunakan metode "El-Syarif" yang diterapkan dalam peningkatan kemampuan berbicara bahasa Arab pada ujian peningkatan kemampuan berbicara pada siklus I mencapai rata-rata nilai 6,99, nilai ini belum mencapai hasil yang diharapkan, karena penerapan metode yang belum maksimal dan belum terbiasa dengan metode ini. Dan pada siklus II peneliti melaksanakan proses pembelajaran berbicara Bahasa Arab dengan langkah-langkah yang telah dilaksanakan pada siklus I yang membedakan adalah peneliti memberikan teknik dalam metode "El-Syarif" secara lebih bervariasi, sehingga siswa tidak merasakan kebosanan, dan terpecahnya konsentrasi mereka. Dan metode "El-Syarif" inilah yang menjadikan siswa mampu untuk meningkatkan penguasaan berbicara bahasa Arab. siklus II mencapai 7,52, atau indikator pencapaian berhasil Maka rata-rata hasil ujian diraih, 26 siswa mencapai hasil ujian  $\pm 65$  sehingga 92,85% dari jumlah siswa yang mencapai hasil yang diharapkan. Hasil ini menunjukkan bahwa adanya peningkatan penguasaan berbicara bahasa Arab pada siswa SMA Nasional 1 Bekasi.

Berdasarkan hasil penelitian diketahui bahwa metode "El-Syarif" dapat meningkatkan penguasaan berbicara Bahasa Arab siswa SMA Nasional 1 Bekasi. Dengan demikian metode pembelajaran ini dapat digunakan sebagai salah satu metode dalam pembelajaran berbicara sehingga siswa menjadi senang dan lebih mudah dalam berbicara Bahasa Arab.

## التقدير والاعتراف

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين وبه نستعين على أمور الدنيا والدين، والصلاة والسلام على خير الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين.

يشكر الباحث على خالقه العظيم الذي يعطيه النعم والعناية لإتمام بحثه البسيط ويقدمه لقسم اللغة العربية وآدابها بجامعة جاكرتا الحكومية للحصول على درجة السرجانا في التربية. ويقدم الباحث جزيل شكره وحسن تقديره خاصة لهؤلاء الذين يشجعونه ويساعدونه لإتمام هذا البحث وهم:

1. رادين أحمد بارناباس الماجستير كالمشرف الأول والمشرف الأكاديمية الذي قد أعطى الباحث الإرشادات والتوجيهات بالصبر والإخلاص.

2. أحمد مرادي الماجستير كالمشرف الثاني الذي قد قام بالتوجيهات والإرشادات المفيدة للباحث.

3. رمضاني الماجستير كرئيس قسم اللغة العربية وآدابها.

4. والداي المحبوبان أمي وأبي اللذان يرياني بالمحبة ويشجعاني في تكميل البحث.

5. صاحبي المحبوب محمد فضلي فوزي الذي يرافقني بتشجيعه وجهده وأوقاته لإتمام حتى نهاية كتابة البحث العلمي الصفي.

6. جميع الأصدقاء المحبوبين في قسم اللغة العربية وآدابها ، فيشكر الباحث على الصداقة والصحة الجميلة.

7. إخواني المحبوبين الذين يشجعون الباحث حتى إتمام كتابة البحث العلمي الصفي جزا هم الله خيرا كثيرا.

أخيرا، عسى أن يكون هذا البحث نافعا للجميع وخاصة للباحث ولو كان هذا البحث بعيدا عن الكمال والكمال لله وحده. والله أعلم بالصواب.

## محتويات البحث

الصفحة	
أ.....	صفحة التصديق
هـ.....	صفحة الإفادة
ز.....	صفحة الموافقة على نشر البحث العلمي للمهمات الأكاديمية
ط.....	تجريد بالعربية
ك.....	تجريد بالإنجليزية
ل.....	التقدير والاعتراف
م.....	محتويات البحث

## الباب الأول

### المقدمة

1 .....	أ- خلفية البحث
3 .....	ب- تشخيص المشكلة
3 .....	ج- تحديد المشكلة
3 .....	د- تنظيم المشكلة
3 .....	هـ- فوائد البحث

## الباب الثاني

### الدراسات النظرية و تنظيم الأفكار

- أ- الدراسة النظرية..... 5
1. مفهوم مهارة اللغة..... 5
2. مفهوم مهارة الكلام..... 6
- أ- أهمية الكلام..... 8
- ب- عناصر الكلام..... 9
- ج- أهداف تعليم الكلام..... 10
- د- أساليب الحوارات..... 11
- هـ- شروط الحوارات..... 12
3. مفهوم طرائق التدريس..... 13
4. طريقة الشريف..... 15
- أ- النشأة..... 15
- ب- خطوات "طريقة الشريف"..... 16
- ج- المزايا والعيوب "طريقة الشريف"..... 17
- ب- تنظيم الأفكار..... 18

## الباب الثالث مناهج البحث

- أ- هدف البحث ..... 19
- ب- مكان البحث وموعده ..... 19
- ج- منهج البحث ..... 19
- د- مشتركو البحث ..... 20
- هـ- دور الباحث في البحث ..... 23
- و- معايير النجاح ..... 23
- ز- مراحل العمل الصفي ..... 24
- ح- النتيجة المطلوبة ..... 25
- ط- البيانات ومصدرها ..... 26
- ي- الآلة المستخدمة في جمع المعلومات ..... 27
- ك- طريقة جمع البيانات ..... 27
- ل- تحليل البيانات وتفسير نتائجها ..... 28

## الباب الرابع نتيجة البحث

29	أ- وصف البيانات.....
30	1. تنفيذ الدور الأول.....
36	2. تنفيذ الدور الثاني.....
44	ب- اكتشافات البحث.....
45	ج- فحص صحة البيانات.....
45	د- محدودة البحث.....

## الباب الخامس الخاتمة

46	أ- الاستنتاجات.....
46	ب- التضمين.....
47	ب- التوصيات.....
48	قائمة المراجع.....
50	الملاحقة.....